Integrated Authority File (GND)
17.7.12
Revised 27.7.12

Original script in the GND

Basic rules for the GND
- The preferred name is the Latin form of the name in field 1XX.
- **There is only one 1XX field** and this is NOT duplicated for the original script preferred name for non-Latin script names of persons/corporate bodies/congresses/works/geographical information.
- In repeatable **7xx fields the authorised preferred names** are in non-Latin script.
- The preferred name in the original language and original script is labelled "Original" in field 7XX subfield $v.
- **All other name forms**, including non-Latin script preferred names, are given as equivalent name forms in the repeatable **4XX fields**.
- The name forms in the 4XX and 7XX fields are qualified by script code and, if necessary, also by a language code. Non-Latin script, non-original script name forms which are to be used in the relevant special collection field or another catalogue as the preferred name can be specially labelled.

Data exchange under MARC
- The data exchange is based on MARC 21 data model B: *Simple multiscript records* (http://www.loc.gov/marc/authority/ecadmulti.html#modelb)
  Quotation from the MARC 21 Authority format:
  (http://files.d-nb.de/pdf/marc_nd.pdf)
  "Model B: Simple multiscript records. All data is contained in regular fields and script varies depending on the requirements of the data. Repeatability specifications of all fields should be followed. [...] Field 880 is not used.

Supplements in GND format
- Subfields for identifying the script, language, assignment are added in fields 4XX and 7XX.

Subfield	Pica	MARC21	Remarks
Script	$U	$9U:	Script code ISO code 15924 http://www.unicode.org/iso15924/codelists.html
Language	$L	$9L:	Language code ISO 639-2 B http://www.dnb.de/SharedDocs/Downloads/DE/DNB/standardisierung/inhaltserschliessung/sprachencodes_iso_639_2.pdf
Assignment	$T	*(not exchanged)*	

The subfields are not repeatable.
The language is optional and is entered additionally if the script code alone is not sufficient.
Full GND-MARC format:
http://www.dnb.de/SharedDocs/Downloads/DE/DNB/standardisierung/gndMarc21Datenformat1.1Version2011.pdf

The data model for Latin script persons (e.g. Goethe) and for non-Latin script persons (e.g. Chekhov) is the same.
Field 1XX contains the principal form of the preferred Latin name form.
The authorised preferred names in non-Latin script are in the 7xx fields.
The 4XX fields contain all reference forms.

Examples

The examples below show only the most important subfields to highlight the data structure. However, all other subfields intended for fields 4XX and 7XX in the GND format can also be used. The precise is configuration is defined at the specialist level.

Please note that the indicators, too, are also merely examples. If subfield $2 (thesaurus) is occupied in MARC field 7XX, the 2nd indicator is "7" (source defined more narrowly in subfield $2) instead of "4" as shown in the examples.

GND-PICA:	**100**	Mao, Zedong
	400	**$T**01**$U**Hant%%**$P**
	400	**$T**01**$U**Hant%% ,
	400	**$T**01**$U**Hans%% , 泽东
	700	**$T**01**$U**Hans%%**$P** **$v**Original

MARC21:	**100**	1# **$a**Mao, Zedong
	400	0# **$9U**:Hant**$a**
	400	1# **$9U**:Hant**$a** ,
	400	1# **$9U**:Hans**$a** , 泽东
	700	04 **$9U**:Hans**$a** **$9v**:Original

GND-PICA:	**100**	Cechov, Anton P.
	400	Tschechow, Anton P.
	700	**$T**01**$U**Cyrl%%Чехов, Антон Павлович**$v**Original

MARC21:	**100**	1# **$a**Cechov, Anton P.
	400	1# **$a**Tschechow, Anton P.
	700	14 **$9U**:Cyrl**$a**Чехов, Антон Павлович**$9v**:Original

| GND-PICA: | **110** | Instytut Istoriï Ukraïny |
| | **710** | **$T**01**$U**Cyrl**$L**ukr%%Інститут Історії України |

| MARC21: | **110** | 2# **$a**Instytut Istoriï Ukraïny |
| | **710** | 24 **$9U**:Cyrl**$9L**:ukr**$a**Інститут Історії України |

GND-PICA:	**100**	Goethe, Johann Wolfgang**$c**von
	700	**$T**01**$U**Kore%%괴테, 요한 볼프강 폰
	700	**$T**01**$U**Hebr%%גתה, יוהאן וולפגנג פון
	700	**$T**01**$U**Hans%%**$P**
	700	**$T**01**$U**Jpan%% ,
	700	**$T**01**$U**Arab%%غوتة, يوهان فولغناغ/فون

MARC21:	**100**	1# **$a**Goethe, Johann Wolfgang von
	700	1# **$9U**:Kore**$a**괴테, 요한 볼프강 폰
	700	1# **$9U**:Hebr**$a**גתה, יוהאן וולפגנג פון
	700	0# **$9U**:Hans**$a**
	700	1# **$9U**:Jpan**$a** ,
	700	1# **$9U**:Arab**$a**غوتة, يوهان فولغناغ/فون